



HU Mosógép

Használati útmutató

# TARTALOM

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....          | 3  |
| 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....           | 5  |
| 3. TERMÉKLEÍRÁS.....                    | 7  |
| 4. MŰSZAKI ADATOK.....                  | 7  |
| 5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....                 | 8  |
| 6. TARTOZÉKOK.....                      | 12 |
| 7. KEZELŐPANEL.....                     | 12 |
| 8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....     | 15 |
| 9. PROGRAMOK.....                       | 18 |
| 10. BEÁLLÍTÁSOK.....                    | 23 |
| 11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....        | 24 |
| 12. NAPI HASZNÁLAT.....                 | 24 |
| 13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK..... | 29 |
| 14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....            | 31 |
| 15. HIBAE LHÁRÍTÁS.....                 | 36 |
| 16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....            | 39 |
| 17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....    | 42 |
| 18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....    | 43 |

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Üdvözljük az Electrolux honlapján

**Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:**



Használati kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

 **Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk**

 **Általános információk és tanácsok**

 **Környezetvédelmi információk**

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.

- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

## 1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, mosógépben mosható ruhák mosására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készülék maximális töltete 8 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon

# súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellélt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párák környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.

- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

### 2.2 Elektromos csatlakozás



#### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

### 2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.

- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

## 2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökészállók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyócsapágys, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondolásgátolókat, nyomtatott áramkört lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózársz egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagoló. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezhetheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

## 2.6 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

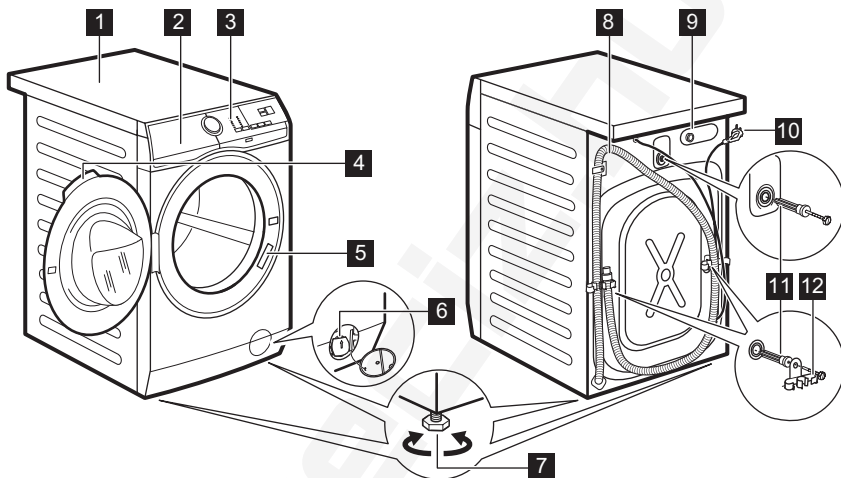
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.

- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

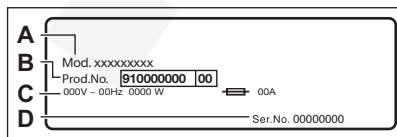
## 3. TERMÉKLEÍRÁS

### 3.1 A készülék áttekintése



- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Adattábla
- 6** Leeresztő szivattyú szűrője
- 7** Lábak a készülék vízszintbe állításához.

- 8** Kifolyócső
- 9** Befolyócső-csatlakozás
- 10** Hálózati kábel
- 11** Szállítási rögzítőcsavarok
- 12** Tömlőtartó



Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

## 4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek

Szélesség / magasság / tel-  
jes mélység 59,6 cm / 84,7 cm / 60,1 cm

|                                                                                                                                                           |                                                                 |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Elektromos csatlakozás                                                                                                                                    | Feszültség<br>Összteljesítmény<br>Olvadóbiztosító<br>Frekvencia | 230 V<br>2000 W<br>10 A<br>50 Hz                                   |
| A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat |                                                                 | IPX4                                                               |
| Víznyomás                                                                                                                                                 | Minimális<br>Maximális                                          | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1 MPa)                               |
| Víz betáplálás <sup>1)</sup>                                                                                                                              |                                                                 | Hideg víz                                                          |
| Maximális töltet                                                                                                                                          | Pamut                                                           | 8 kg                                                               |
| Centrifuga sebesség                                                                                                                                       | Maximális centrifugálási fordulatszám                           | 1351 ford./perc                                                    |
| <b>Kizárólag a magyar piac számára</b><br>Forgalmazó neve                                                                                                 |                                                                 | Electrolux Lehel Kft<br>1142 Budapest<br>Erzsébet királyné útja 87 |

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

## 5. ÜZEMBE HELYEZÉS

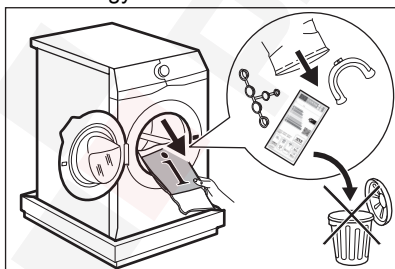


### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 5.1 Kicsomagolás

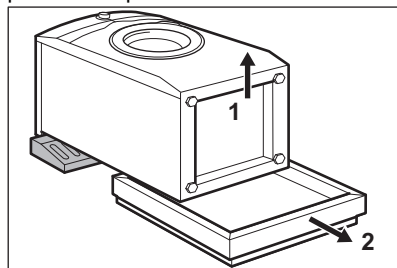
1. Nyissa ki az ajtót. Szedje ki az összes tárgyat a dobból.



A készülékhez mellékelte tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.

2. Helyezze a csomagolóanyag egy darabját a készülék mögé a padlóra, majd fektesse óvatosan rá háttal a készüléket. Vegye ki az alsó

polisztirol lapot.



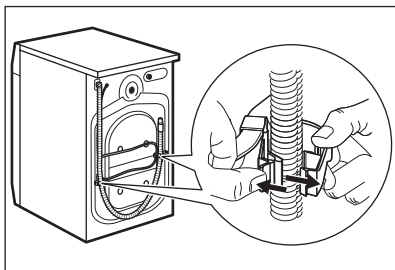
### VIGYÁZAT!

Ne fektesse a mosógépet a homloklapjára.

3. Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a



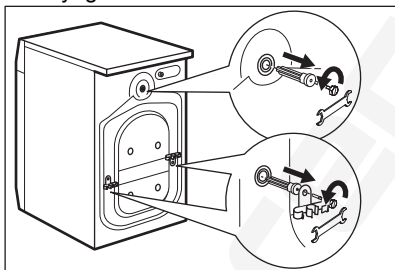
csőtartókból.



### FIGYELMEZTETÉS!

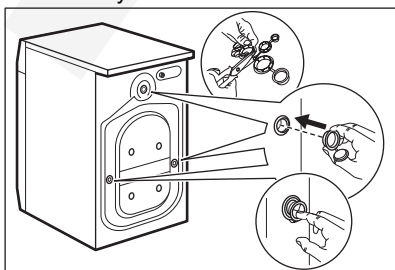
Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ennek oka, hogy a mosógépet a gyárban vizsgálatnak vetették alá.

4. Távolítsa el a három szállítási rögzítőcsavart, és húzza ki a műanyag távtartókat.



**Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.**

5. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



## 5.2 Üzembe helyezési információk

### Elhelyezés és vízszintezés

A készülék megfelelő beállításával kiküszöbölheti a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.

1. A készüléket kemény, egyenes padlófelületen kell elhelyezni. A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia. Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy másik készülékhez, és hogy a levegő áramlása megfelelő-e a készülék alatt.

2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. Minden lábnak szilárdan kell állnia a padlón.



### FIGYELMEZTETÉS!

A szint beállításához ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a készülék lába alá.

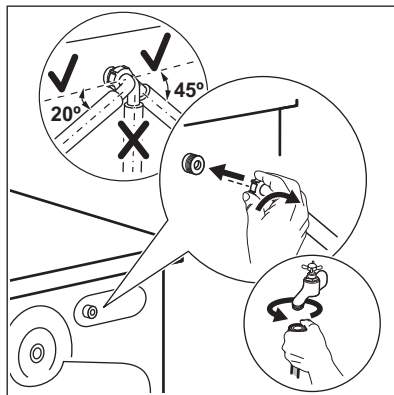
### A befolyócső



### VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a tömlők nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbító tömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A bementi tömlő cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1. A víz bemeneti tömlőjének csatlakoztatása a készülék hátuljához.



2. A vízcsap helyzetétől függően a tömlőt balra vagy jobbra vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a bemeneti tömlő ne legyen függőleges helyzetben.

3. Amennyiben szükséges, a tömlő megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát.

4. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a 3/4"-os menettel ellátott hidegvíz-csaphoz.



### FIGYELMEZTETÉS!

A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

### Vízkezelés

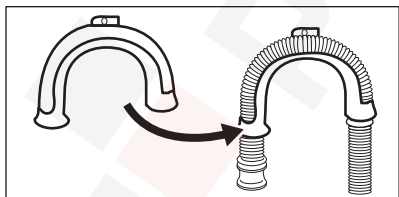
A kifolyótömlő végének legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm közötti magasságban kell elhelyezkednie.



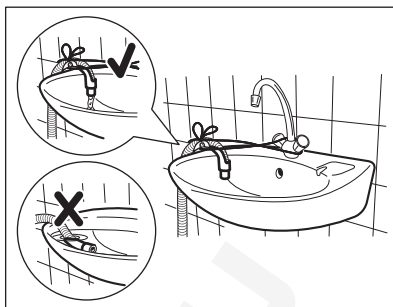
A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Keresse a hivatalos szervizközponttól eltérő kifolyócsővel és hosszabbítással kapcsolatban.

A kifolyótömlő csatlakoztatása különböző módokon történhet:

1. Készítsen egy U-alakot a kifolyótömlőből, majd helyezze fel a műanyag tömlővezetőre.

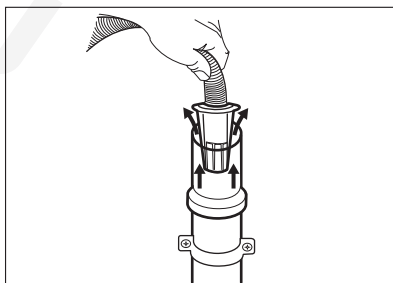


2. Egy mosogató peremére akasztva rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

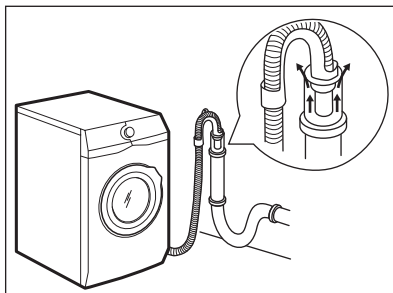


Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyótömlő vége ne merüljön a vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe.

3. Amennyiben a kifolyótömlő vége az ábra szerint néz ki, közvetlenül betolhatja azt az állócsőbe.



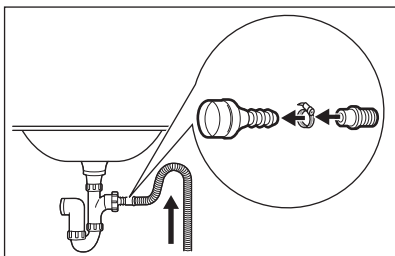
4. Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva - illessze a kifolyótömlőt közvetlenül a lefolyócsőbe. Lásd az ábrát.



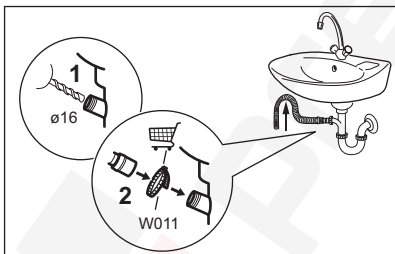


A kifolyótömlő végének mindig szellőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyótömlő külső átmérőjét.

5. A műanyag tömlővezető nélkül, egy mosogatószifonhoz csatlakoztatva - Nyomja be a kifolyótömlő végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel. Lásd az ábrát.

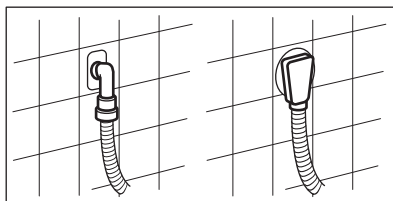


Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.



Csatlakoztassa a kifolyótömlő végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel. Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

6. A tömlőt közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsőhöz csatlakoztassa, és egy bilinccsel szorítsa meg.



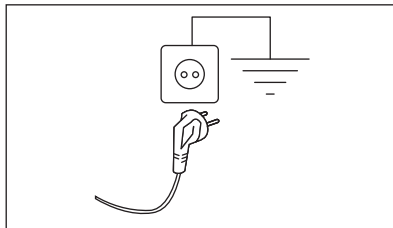
### 5.3 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben található. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

**A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.**



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

## 6. TARTOZÉKOK

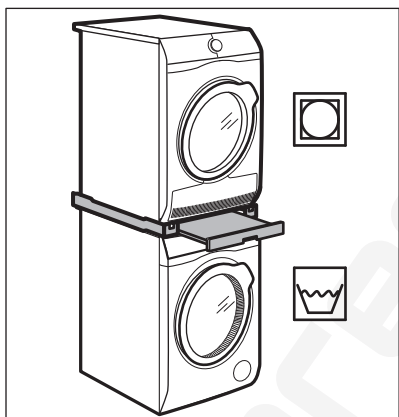
### 6.1 Rögzítőlemez készlet

Ha a készüléket nem az ELECTROLUX által forgalmazott talapzatra állítja, rögzítse a készüléket a rögzítőlemezekhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

### 6.2 Összeépítő készlet

Ha a szárítógépet a mosógép tetején szeretné elhelyezni, akkor ehhez **kizárólag a megfelelő összeépítő készletet használja.**



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne helyezze a szárítógépet a mosógép alá. A készülékei mélységének megméréseivel válassza ki a megfelelő összeépítő készletet.

### 6.3 Lábazat a fiókkal



A készülék megemelésére és a ruhanemű be-/kipakolásának megkönnyítésére. A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl.: törölközők, tisztítószerek és hasonlók.

## 7. KEZELŐPANEL

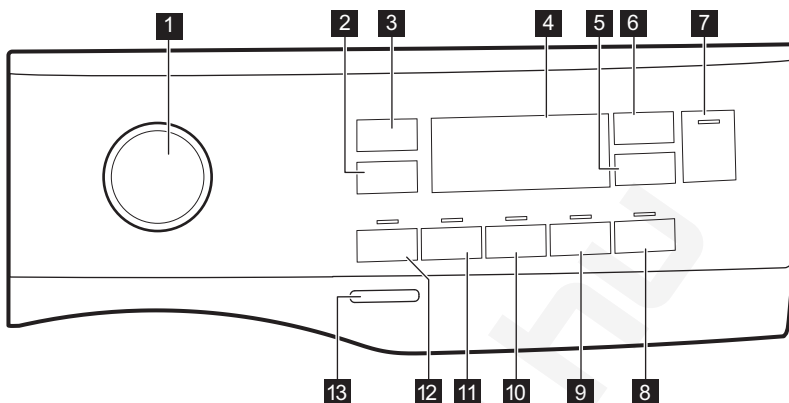
### 7.1 Speciális tulajdonságok

Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- Köszönhetően a **Lágy Plusz kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.

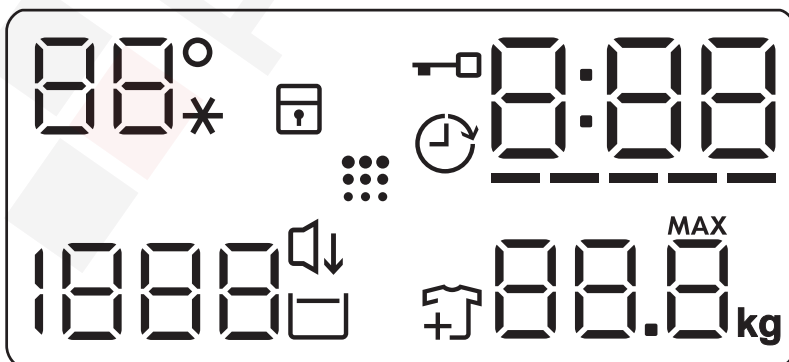
- A **SensiCare System** érzékeli a ruhanemű súlyát, és 30 másodperc alatt meghatározza a program időtartamát. A mosási programot a technológia a ruhatöltetnek és az anyagtípusnak megfelelően testreszabja, hogy az idő-, energia- és vízfelhasználás ne legyen nagyobb a szükségesnél. További részletekért olvassa el „A SensiCare töltetérzékelés” c. szakaszt.

## 7.2 Kezelőpanel ismertetése



- |                                                       |                                      |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Programválasztó gomb                         | <b>8</b> Vasaláskönnyítés érintőgomb |
| <b>2</b> Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb | <b>9</b> Lágú Plusz érintőgomb       |
| <b>3</b> Hőmérséklet érintőgomb                       | <b>10</b> Öblítés+ érintőgomb        |
| <b>4</b> Kijelzés                                     | <b>11</b> Folteltávolítás érintőgomb |
| <b>5</b> Késleltetett indítás érintőgomb              | <b>12</b> Előmosás érintőgomb        |
| <b>6</b> Time Manager (Időkezelő) érintőgomb          | <b>13</b> Be / Ki nyomógomb          |
| <b>7</b> Start / Szünet érintőgomb                    |                                      |

## 7.3 Kijelző



|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 88°<br>--*                                                                        | Hőmérséklet terület:<br>Hőmérséklet-visszajelző<br>Hideg víz visszajelző                                                                                                                                                                                        |
|  | Gyermekzár visszajelző.                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Késleltetett indítás visszajelző.                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Ajtó zárva visszajelző.                                                                                                                                                                                                                                         |
| 000                                                                               | A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. 2:40).</li> <li>• Késleltetés időtartama (pl. 2h).</li> <li>• Ciklus vége (000).</li> <li>• Figyelmeztető kód (pl. E20).</li> </ul> |
| -----                                                                             | Time Manager szintvisszajelző sávok                                                                                                                                                                                                                             |
| 88.8 <sup>MAX</sup> kg                                                            | Maximális töltetsúly visszajelzője.<br><b>MAX</b> Villog, ha a ruhatöltet túllépi a kiválasztott programhoz megengedett legnagyobb töltetet.                                                                                                                    |
|  | Ruhadarab hozzáadása visszajelző. A mosási fázis elején villogít, amíg a felhasználó még szüneteltetheti a készülék működését, és további mosnivalót pakolhat be.                                                                                               |
|  | Dobtisztítás visszajelző.                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Halk visszajelző.                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Öblítés tartás visszajelző.                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1888<br>- - -                                                                     | Centrifugálás terület:<br>Centrifugálási sebesség-visszajelző<br>Nincs centrifugálás visszajelző. A centrifugálási fázis ki van kapcsolva.                                                                                                                      |

## 8. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

### 8.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

### 8.2 Be / Ki

A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot néhány másodpercig. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány perc elteltével, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 8.3 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Érintse meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Amikor a kijelzőn --\* visszajelzők láthatók, a készülék nem melegíti fel a vizet.

### 8.4 Centrifugálás

Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja az alapértelmezett centrifugálási fordulatszámot.

Érintse meg többször ezt a gombot ehhez:

- **A centrifugálási sebesség megváltoztatása.** A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességeket mutatja.
- További centrifugálási kiegészítő funkciók **Nincs centrifugálás** -- --. Válassza ezt az opciót valamennyi centrifugálási fázis törléséhez. A készülék csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból. Válassza ezt az opciót kényes anyagok esetén. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

- Kapcsolja be a **Öblítés tartás**  kiegészítő funkciót. A program végén elmarad a centrifugálás. A készülék nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosóprogram végén a víz a dobban marad.

A kijelzőn a  visszajelző látható. Az ajtó zárva marad, és a dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék végrehajt egy centrifugálási fázist, és leereszti a vizet.



A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

- Kapcsolja be a **Halk**  kiegészítő funkciót. A közbelső és végső centrifugálási szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez segít csökkenteni a ruhanemű gyűrődését. A kijelzőn a  visszajelző látható. Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

Mivel a program igen halk, megfelelő éjszakai használatra, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.

Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék csak a vízleeresztési szakaszt végzi el.



A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

## 8.5 Előmosás

Ez a kiegészítő funkció előmosási szakaszt ad egy mosási programhoz.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé. A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.



A kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.

## 8.6 Folteltávolítás

Érintse meg ezt a gombot, hogy folteltávolító szakaszt adjon a programhoz.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

Nehezen eltávolítható foltokkal szennyezett ruhákhoz használja ezt a kiegészítő funkciót.

Amikor beállítja a kiegészítő funkciót, tegyen folttisztítót a rekeszbe .



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát. E beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

## 8.7 Állandó Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás, illetve érzékeny bőrű személyek esetén használja.



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

## 8.8 Állandó Lágy Plusz

Az öblítőszer eloszlásának és a ruhanemű puhaságának optimalizálása érdekében válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Ez öblítőszer használatakor javasolt.



A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

## 8.9 Vasaláskönnyítés

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

A készülék csökkenti a centrifugálási sebességet, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

## 8.10 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az idő 1 órás lépésekkel állítható be, 20 óra időtartamig.



A kijelzőn megjelenik a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam.

Miután megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék megkezdí a visszaszámlálást, és az ajtó reteszelődik.

## 8.11 Time Manager (Időkezelő)



A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

Mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és ----- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time Manager (Időkezelő)

 gombot a program időtartamának igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

----- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

---- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).

- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time Manager (Időkezelő) funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

| visszajelző | Eco 40-60 | Cottons | Synthetics |
|-------------|-----------|---------|------------|
| ----- 1)    | ■         | ■       | ■          |
| ----        | ■         | ■       | ■          |
| ---         | ■         | ■       | ■          |
| --          | ■         | ■       | ■          |
| -           | ■         | ■       | ■          |

1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.

## 8.12 Start / Szünet

Érintse meg a Start / Szünet  gombot a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

## 9. PROGRAMOK

### 9.1 Programtáblázat

| Program<br>Alapértelmezett hőmérséklet<br>Hőmérsékleti tartomány | Referencia centrifugálási fordulatszám<br>Centrifugálási sebesség-tartomány [ford./perc] | Maximális töltet | Program leírása<br>(Töltet típusa és szennyezettség mértéke)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60<br>40 °C <sup>1)</sup>                                 | 1400 ford./perc<br>(1400-400)                                                            | 8 kg             | <b>Fehér pamut és színtartó színes pamut.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Cottons<br>40 °C<br>90 °C – Hideg                                | 1400 ford./perc<br>(1400-400)                                                            | 8 kg             | <b>Fehér és színes pamut.</b> Normál és erős szennyezettség.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Synthetics<br>40 °C<br>60 °C - Hideg                             | 1200 ford./perc<br>(1200 - 400)                                                          | 3 kg             | <b>Műszál vagy kevertszál szövetek.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Delicates<br>30 °C<br>40 °C - Hideg                              | 1200 ford./perc<br>(1200-400)                                                            | 2 kg             | <b>Kénes textília, pl. akril, viszkóz és kevertszál anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Rapid 14min<br>30 °C                                             | 800 ford./perc<br>(800- 400)                                                             | 1,5 kg           | <b>Műszál vagy kevertszál anyagú darabok.</b> Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rinse                                                            | 1400 ford./perc<br>(1400-400)                                                            | 8 kg             | <b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Egyedül az alapértelmezett centrifugálási sebesség használható pamut ruhaneműhöz. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Öblítés+ kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony sebességen kímélő öblítések és egy rövid centrifugálást végez a készülék. |
| Spin/Drain                                                       | 1400 ford./perc<br>(1400 - 400)                                                          | 8 kg             | <b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Program<br>Alapértelmezett hőmérséklet<br>Hőmérsékleti tartomány                                                 | Referencia centrifugálási fordulatszám<br>Centrifugálási sebesség-tartomány [ford./perc] | Maximális töltet | Program leírása<br>(Töltet típusa és szennyezettség mértéke)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anti-Allergy <br>60 °C          | 1400 ford./perc<br>(1400 - 400)                                                          | 8 kg             | <b>Fehér pamut ruhadarabok.</b> Ez a nagy teljesítményű, gőzzel kombinált mosóprogram a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja, <sup>2)</sup> melyben a készülék mosási fázisa a hőmérsékletet végig 60 °C felett tartja, az alkalmazott gőz fázis további kezelést nyújt a szövetszálaknak, míg az alaposabb öblítési fázis a mosószer- és mikroorganizmus-maradványok megfelelő eltávolításáról gondoskodik. A program a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja. |
| Duvet<br>40 °C<br>60 °C - Hideg                                                                                  | 800 ford./perc<br>(800 - 400)                                                            | 3 kg             | <b>Egyetlen műszálás takaróhoz, bélelt ruhákhoz, paplanhoz, tollkabáthoz és hasonló darabokhoz.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Silk <br>30 °C                  | 800 ford./perc<br>(800 - 400)                                                            | 0,5 kg           | Speciális program <b>selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Wool <br>40 °C<br>40 °C - Hideg | 1200 ford./perc<br>(1200 - 400)                                                          | 1,5 kg           | <b>Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű</b> „kézzel mosható” szimbólummal ellátva <sup>3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sport<br>30 °C<br>40 °C - Hideg                                                                                  | 1200 ford./perc<br>(1200 - 400)                                                          | 3 kg             | <b>Kevert anyagú sportruházat.</b> Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Program<br>Alapértelme-<br>zett hőmér-<br>séklet<br>Hőmérsékleti<br>tartomány                                       | Referen-<br>cia centri-<br>fugálási<br>fordulat-<br>szám<br>Centrifu-<br>gálási se-<br>besség-<br>tartomány<br>[ford./<br>perc] | Maxi-<br>mális<br>töltet                      | Program leírása<br>(Töltet típusa és szennyezettség mértéke)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Outdoor <br>30 °C<br>40 °C - Hideg | 1200 ford./<br>perc<br>(1200-<br>400)                                                                                           | 2,5<br>kg <sup>4)</sup><br>1 kg <sup>5)</sup> | <p> Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban.</p> <p><b>Műszálas sportruházat.</b> A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadtéri ruházat gyengéd mosásához tervezték. A javasolt ruhatöltet 2,5 kg.</p> <p><b>Vízálló, vízálló-légáteresztő és vízlepergető szövetek.</b> A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Töltse a mosószeret a  rekeszbe.</li> <li>• Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe.</li> <li>• Csökkentse a töltet mennyiségét 1 kg-ra.</li> </ul> <p> A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Outdoor szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi).</p> |

| Program<br>Alapértelmezett hőmérséklet<br>Hőmérsékleti tartomány | Referencia centrifugálási fordulatszám<br>Centrifugálási sebesség-tartomány [ford./perc] | Maximális töltet | Program leírása<br>(Töltet típusa és szennyezettség mértéke)                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Denim<br>30 °C<br>40 °C - Hideg                                  | 800 ford./perc<br>(1200 - 400)                                                           | 3 kg             | <b>Speciális program farmer ruhaneműhöz</b><br>gyengéd mosási fázissal a színek kifakulása és a mosásból eredő kopás minimalizálása érdekében. A még jobb kezelés érdekében csökkentett mennyiségű töltet alkalmazása javasolt. |

1) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.

Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* és MS2 bakteriofág.

3) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kéméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

4) Mosási program.

5) Mosási program és impregnáló szakasz.

## Programfunkciók összeegyeztethetősége

| Program   | <div> <div>KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK</div> <div>            </div> </div> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60 | <div> <div>■</div> <div>■</div> <div>■</div> <div></div> <div>■</div> <div>■</div> <div>■</div> <div>■</div> <div></div> <div>■</div> <div>■</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Program                                                                                        | KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Cottons                                                                                        | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
| Synthetics                                                                                     | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |
| Delicates                                                                                      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                    |
| Rapid 14min                                                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Rinse                                                                                          | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Spin/Drain                                                                                     | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Anti-Allergy  | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Duvet                                                                                          | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Silk          | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Wool          | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Sport                                                                                          | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Outdoor      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | ■                                                                                  |
| Denim                                                                                          | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                  |

Megfelelő mosószerek a mosási programokhoz

| Program    | Univerzális mosópor <sup>1)</sup> | Univerzális folyékony mosószer | Folyékony mosószerszínes ruhadarabokhoz | Kényes gyapjú ruhadarabok | Speciális |
|------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|-----------|
| Eco 40-60  | ▲                                 | ▲                              | ▲                                       | --                        | --        |
| Cottons    | ▲                                 | ▲                              | ▲                                       | --                        | --        |
| Synthetics | ▲                                 | ▲                              | ▲                                       | --                        | --        |
| Delicates  | --                                | --                             | --                                      | ▲                         | ▲         |

| Program                                                                                                                                                                  | Univerzális mosópor <sup>1)</sup> | Univerzális folyékony mosószer | Folyékony mosószer színes ruhaharabokhoz | Kényes gyapjú ruhaharabok | Speciális |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|-----------|
| Rapid 14min                                                                                                                                                              | --                                | ▲                              | ▲                                        | --                        | --        |
| Anti-Allergy                                                                            | ▲                                 | ▲                              | --                                       | --                        | ▲         |
| Duvet                                                                                                                                                                    | --                                | --                             | --                                       | ▲                         | ▲         |
| Silk                                                                                    | --                                | --                             | --                                       | ▲                         | ▲         |
| Wool   | --                                | --                             | --                                       | ▲                         | ▲         |
| Sport                                                                                                                                                                    | --                                | ▲                              | ▲                                        | --                        | ▲         |
| Outdoor                                                                                 | --                                | --                             | --                                       | ▲                         | ▲         |
| Denim                                                                                                                                                                    | --                                | --                             | ▲                                        | ▲                         | ▲         |

<sup>1)</sup> 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

## 9.2 Woolmark Wool Care - Kék



A Woolmark Company ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhane-mű gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési cím-kéjén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M1511

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

# 10. BEÁLLÍTÁSOK

## 10.1 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel van ellátva, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Helytelen beállítást választ (3 rövid hangjelzés).

- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 1 percre).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percre).

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** válasszon ki egy programot, majd érintse meg egyszerre kb. 2 másodpercre a  és  gombot. A kijelzőn a következő látható: On/Off



Ha ki is kapcsolja a hangjelzéseket, azért azok továbbra is működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

## 10.2 GYEREKZÁR

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A kiegészítő funkció **be/** **kikapcsolásához** addig tartsa

megérintve a **≡** gombot, míg a visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

A készülék bekapcsolását követő néhány másodpercre a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

## 11. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön kis mennyiségű mosószert a jelzésű mosószer-adagolóba.
3. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló

programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

## 12. NAPI HASZNÁLAT



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

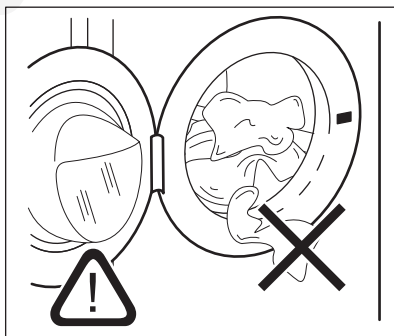
### 12.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható.

### 12.2 A ruhák betöltése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
  2. Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a ruhadarabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
  3. Helyezze a szennyes ruhadarabokat egyenként a dobba.
- Ne helyezzen túl sok mosnivalót a dobba.
4. Zárja be jól az ajtót.



### VIGYÁZAT!

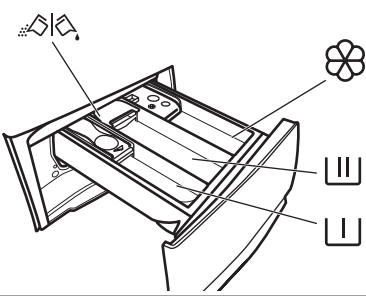
A vízszivárgás és a ruhadarabok sérülésének megelőzésére győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.



Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett ruhanemű mosása károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit.



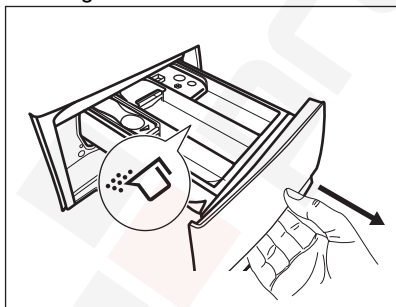
## 12.3 A mosószer és az adalékok betöltése

|                                                                                   |                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  Rekesz az előmosás és az áztatóprogram mosószere, valamint a folteltávolító számára. |
|  | Mosási szakasz mosószer-adagolója.                                                                                                                                     |
|  | Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.                                                                                                           |
| <b>MAX</b> A folyékony adalékok maximális szintje.                                |                                                                                                                                                                        |
|  | A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap.                                                                                                |

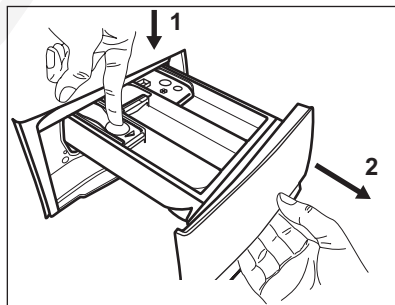
- i** Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**). Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.
- i** Amennyiben szükséges, a mosási szakasz után távolítsa el a mosószer maradványokat a mosószer-adagolóból.

## 12.4 A mosószerterelő lap helyzetének ellenőrzése

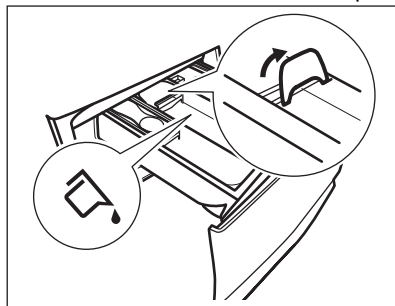
1. Ütközésig húzza ki a mosószer-adagoló fiókot.



2. Nyomja le a kart az adagolófiók eltávolításához.
3. Mosópor használata esetén fordítsa felfelé a terelőlapot.

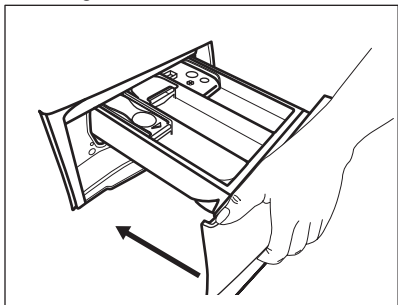


4. Folyékony mosószer használata esetén fordítsa lefelé a terelőlapot.



Amikor **LE** helyzetben van a terelőlap:

- Ne használjon gél állagú vagy sűrű mosószer folyadékot.
  - Ne töltsön be a terelőlapon jelzett maximumnál több mosószer folyadékot.
  - Ne állítson be előmosási szakaszt.
  - Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.
5. Mérje ki a mosó- és öblítőszert.
  6. Gondosan zárja be a mosószer-adagoló fiókot.



Gondoskodjon róla, hogy a terelőlap ne akadályozza a fiók bezárását.

## 12.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.

A Start / Szünet  gomb visszajelzője villog.

A kijelző a program hozzávetőleges időtartamát mutatja.

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők világítani kezdenek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.



Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható, és a kijelzőn — — — látható.

## 12.6 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet  gombot. A program

elindítása nem lehetséges, ha a gomb visszajelzője nem világít és nem is villog (pl. A programválasztó gomb nem megfelelő helyzetben áll).

A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és az ajtó

reteszeli. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.



A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

## 12.7 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás  gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

2. Érintse meg a Start / Szünet  gombot. A készülék ajtaja reteszeli, és megkezdődik a késleltetett indítás visszaszámlálása. A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:

1. A Start / Szünet  gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás  gombot, amíg a kijelzőn a  jelzés meg nem jelenik és a  visszajelző el nem tűnik.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása

Késleltetett indítás módosítása:

1. A Start / Szünet  gomb megérintésével szüneteltesse a készülék működését. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg annyiszor a Késleltetett indítás  gombot, amíg a kijelzőn a megfelelő késleltetési idő meg nem jelenik.
3. Az új visszaszámlálás elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

## 12.8 A SensiCare System töltetérzékelés

-  A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

Miután megérinti a Start / Szünet  gombot, a maximális töltetet jelző visszajelző kialszik, és az SensiCare System elindítja a töltetérzékelést:

1. A készülék a töltetet az első 30 másodpercben érzékeli. Az olyan programoknál, ahol a Time Manager (Időkezelő) funkció rendelkezésre áll, ezen szakasz alatt az időjelző számjegyek alatt található Time Manager (Időkezelő) sávok ----- egyszerű animációt játszanak le. A dob rövid ideig forog.
2. A program időtartama a töltetnek megfelelően nőhet vagy csökkenhet. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.

A töltetérzékelés végén, **ha a dob túl van terhelve, a MAX** visszajelző villogni kezd a kijelzőn:

Ebben az esetben 30 másodpercig van lehetőség a készülék működésének szüneteltetésére, és a főlős mennyiségű ruhanemű eltávolítására.

Miután eltávolította a főlős mennyiségű ruhaneműt, a program elindításához érintse meg a Start / Szünet  gombot. Az SensiCare szakasz legfeljebb három alkalommal ismételhető (lásd az 1. pontot).

**Fontos!** Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb mosási eredmény.

-  A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.

-  Az SensiCare érzékelés csak teljes mosóprogramoknál működik, és csak akkor, ha a program időtartamát nem csökkentette a Time Manager (Időkezelő) gombbal.

-  A SensiCare System nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Wool vagy Rinse, valamint a rövid programoknál.

## 12.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

Folytatódik a mosóprogram.

- i** A program újbóli elindításához ellenőrizze, hogy a programválasztó gomb pontosan a megszakított programon áll-e, és a Start / Szünet  gomb jelzője villog-e.

## 12.10 Egy futó program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.

- i** Amennyiben a SensiCare System program lejárt, és a vízbetöltés már elkezdődött, **az új program a SensiCare System működésének megismétlése nélkül indul el.** A készülék a vizet és a mosószert a pazarlás elkerülése érdekében nem engedi le. A kijelzőn a program maximális időtartama jelenik meg, mely az új program elindítása után kb. 20 perccel frissül.

A törlésre egy másik megoldás is rendelkezésre áll:

1. Forgassa a programválasztó gombot „Törlés” állásba .
  2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn a következő látható: .
- Most új mosási programot állíthat be.

## 12.11 Az ajtó kinyitása - Ruhanemű hozzáadása

- i** Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

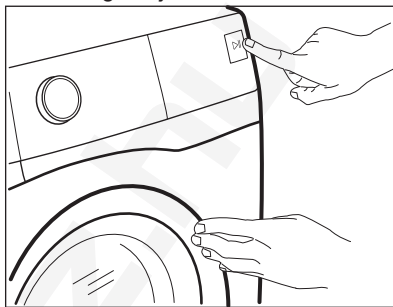
A program vagy a késleltetett indítás működése közben a készülék ajtaja zárva van. A kijelzőn  jelzés látható.

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.

A hozzá tartozó ajtózár visszajelző kialszik a kijelzőn.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből. Csukja be az ajtót, majd érintse meg a Start / Szünet  gombot.

Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.



## 12.12 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak, ha engedélyezve vannak. A kijelzőn  látható

látható

Kialszik a Start / Szünet  gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a  visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.

A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

- i** Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

2. Szedje ki a ruhaneműt a doból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószert-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

## 12.13 Vízleeresztés a ciklus vége után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- Az idő területen  látható, és a kijelzőn az ajtó zárva  visszajelző jelenik meg.
  - A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
  - Zárva marad az ajtó.
  - Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:
1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével növelje vagy csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
  2. Nyomja meg a Start / Szünet gombot:
    - Amennyiben Öblítés tartás  van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
    - Amennyiben Halk  van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

A Öblítés tartás  és Halk  kiegészítő funkció visszajelzője eltűnik.

3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva  visszajelző, és kinyithatja az ajtót.

4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

## 12.14 Készenléti üzemmód

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- 5 percen át nem használja a készüléket, és nincs aktív mosóprogram.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel.  
A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.  
A kijelzőn a legutolsó program befejezési ideje látható.  
Forgassa el a programválasztó gombot egy új ciklus beállításához.  
A készülék automatikusan kikapcsol 30 másodpercen belül, ha a programválasztó gombot „Törlés” állásba fordítja.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztettként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

# 13. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

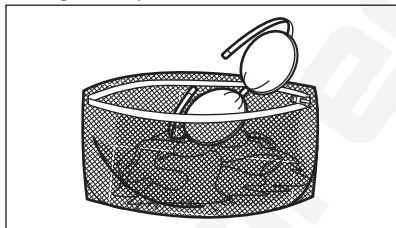
## 13.1 A ruhatöltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.

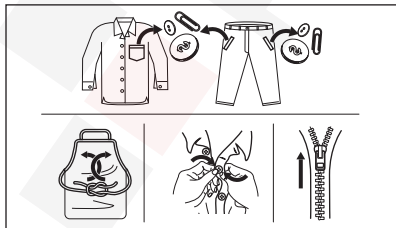
- Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célsszerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
- Fordítsa ki a többirétegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
- Kezelje elő a makacs foltokat.
- Különleges mosószerrel távolítsa el a makacs szennyeződések.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosószába vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat

okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:

- szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
  - kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
  - nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinegeket, cipőfűzőket, szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.
  - Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



### 13.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

### 13.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetet:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
    - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
    - valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
  - A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
  - Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
  - Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
  - A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
    - kevés ruhát mos;
    - a ruhák csak kevésbé szennyezettek;
    - a mosás során sok hab képződik.
  - Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba.
- Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:**
- a mosás eredménye nem kielégítő,

- a ruhatöltet elszürkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

#### A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

### 13.4 Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül** is kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel töltsen meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.

- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdí a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

### 13.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



#### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 14.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

#### A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

#### Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

|                                                   |                 |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| Vízkömentesítés                                   | Évente kétszer  |
| Karbantartó mosás                                 | Havonta egyszer |
| Ajtótömítés tisztítás                             | Kéthavonta      |
| Dobtisztítás                                      | Kéthavonta      |
| Mosószer-adagoló tisztítása                       | Kéthavonta      |
| A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása    | Évente kétszer  |
| A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása | Évente kétszer  |



A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

## 14.2 Idegen tárgyak eltávolítása

- i** Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhatöltet” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a doból. Olvassa el az „Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel”, „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

## 14.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

## 14.4 Vízkőmentesítés

- i** Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 14.5 Karbantartó mosás

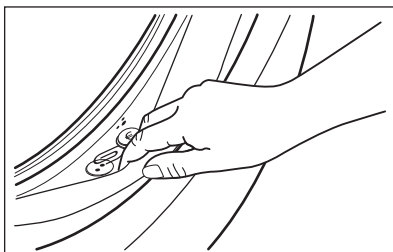
Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

## 14.6 Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szőszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén visszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ellenőrizze, és távolítsa el a tömítés hajtásába szorult tárgyakat (ha van ilyen).

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömítés közé nem szorult-e ruhadarab.



A program befejeződése után nedves kendővel törölje ki az ajtótümítésből az esetleg odakerült szennyeződést vagy maradék vizet.

## 14.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobben a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú sűrűsítőszert vagy acélgyapattal.

Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
2. Futtassa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

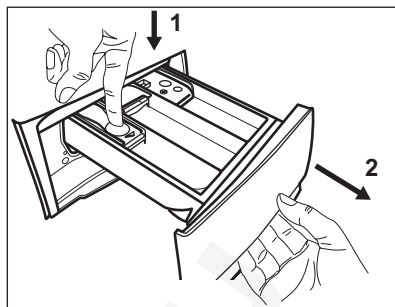


Előfordulhat, hogy a ciklus végén a kijelzőn megjelenik a  ikon. Ez a „dobtisztítás” elvégzését javasolja. A dobtisztítás elvégzése után az ikon eltűnik.

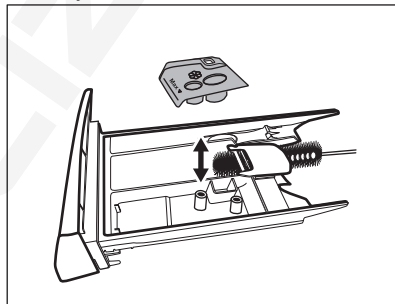
## 14.8 A mosószer-adagoló tisztítása

A megszáradt mosószermaradványok vagy összecsomósodott öblítőszer és/ vagy penész mosószer-adagoló fiókban való megjelenésének megakadályozására alkalmanként végezze el az alábbi tisztítási eljárást:

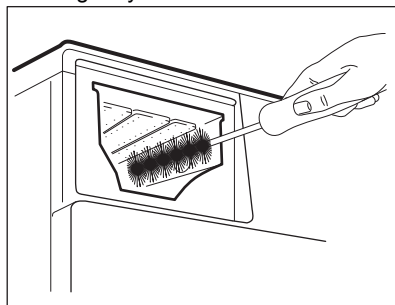
1. Húzza ki a fiókot. A képen ábrázolt módon nyomja le a rögzítőelemet, majd húzza ki.



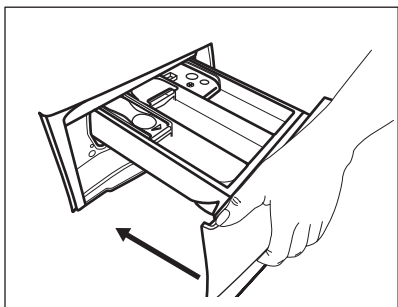
2. A tisztítás elősegítése érdekében távolítsa el az adalékszereknek fenntartott rekesz felső részét, majd öblítse ki meleg folyóvízzel, hogy a felhalmozódott mosószer minden nyomát eltüntesse. Tisztítás után helyezze vissza a felső részt a helyére.



3. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



4. Illesse a mosószer-adagoló fiókot a vezetősinékbe, és tolja be. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



## 14.9 A leeresztő szivattyú tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

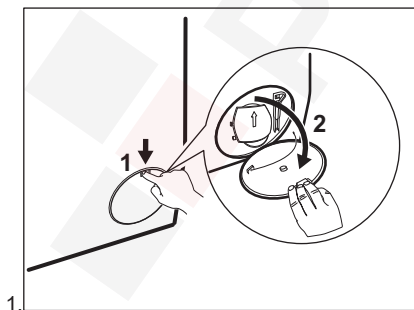


### FIGYELMEZTETÉS!

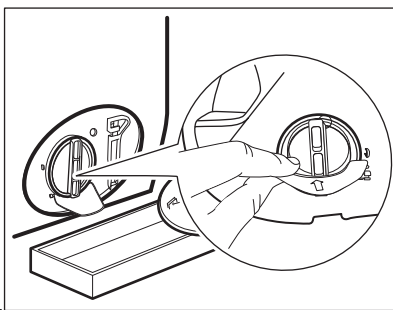
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.
- A 3. lépést addig ismételje a csap elzárásával és kinyitásával, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

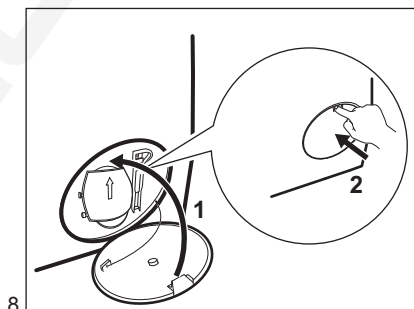
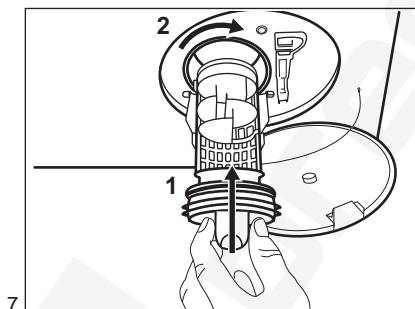
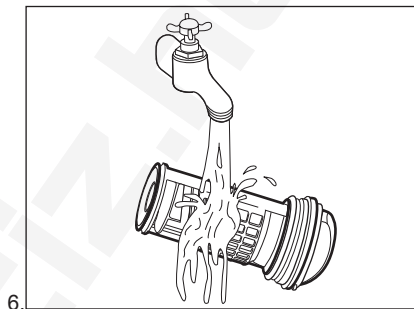
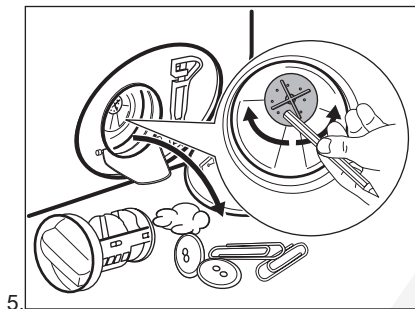
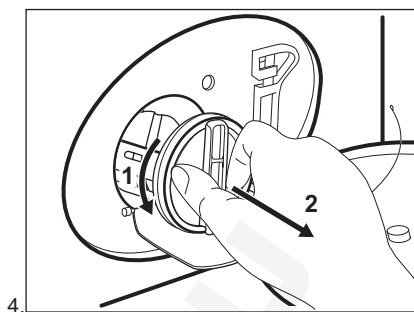
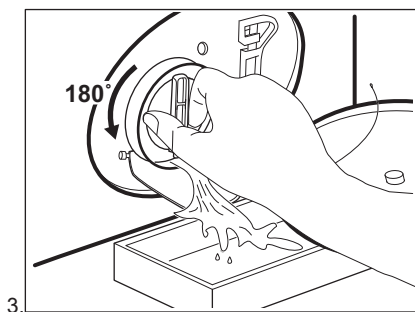
**A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:**



1.



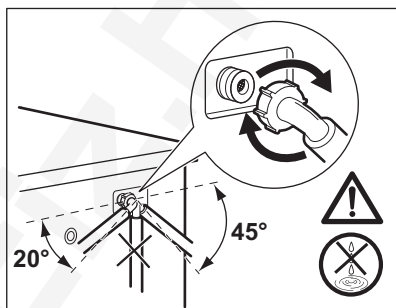
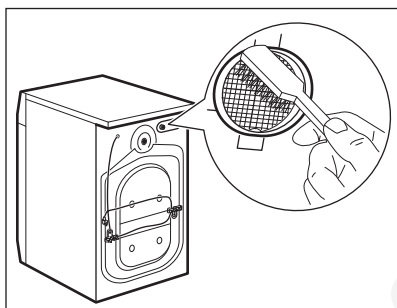
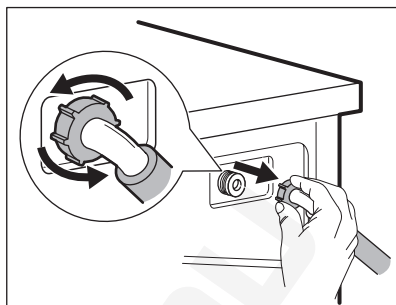
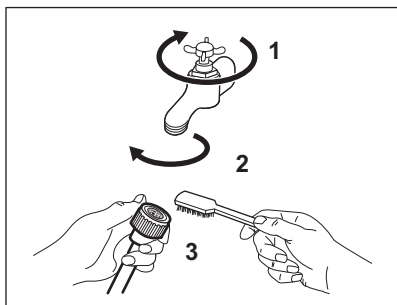
2.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez. Ellenőrizze azt is, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt a szivárgás megelőzése érdekében.

## 14.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása



## 14.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem eresztí le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

## 14.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.

3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 15. HIBAELEHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 15.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



### FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

**Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a**

Start / Szünet  **gomb folyamatosan villoghat:**

| Jelenség                                                                               | Lehetséges megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E 10</b><br>A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.</li> </ul>                     |
| <b>E 20</b><br>A készülék nem enged ki a vizet.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul> |
| <b>E 40</b><br>Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>E 9 1</b><br>Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részeit között. | <ul style="list-style-type: none"> <li>A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.</li> <li>Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>E H 0</b><br>A hálózati feszültség ingadozik.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Várja meg, hogy a feszültség ingadozás megszűnjön.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

| Jelenség                                                                            | Lehetséges megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A program nem indul el.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet  gombot.</li> <li>Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul> |
| A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Víz van a padlón.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                            |

| Jelenség                                                                      | Lehetséges megoldás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul> |
| A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet. | <ul style="list-style-type: none"> <li>A SensiCare System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>                                                                                                         |
| Nem kielégítő a mosás eredménye.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>Csökkentse a töltetet.</li> </ul>                                                                        |
| Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a tereőlap megfelelő helyzetű-e (FEL-FELÉ álljon mosópornál, LEFELE álljon folyékony mosószernél).</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>                                                                                                        |

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

## 16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

### 16.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

## 16.2 Magyarázat

|              |                                                                                                                                                                  |                   |                              |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>kg</b>    | Ruhátöltet.                                                                                                                                                      | <b>ó:pp</b>       | Program időtartama.          |
| <b>kWh</b>   | Energiafogyasztás.                                                                                                                                               | <b>°C</b>         | Hőmérséklet a ruhaneműben.   |
| <b>Liter</b> | Vízfelhasználás.                                                                                                                                                 | <b>ford./perc</b> | Centrifugálás fordulatszáma. |
| <b>%</b>     | Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség. |                   |                              |



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

## 16.3 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

| <b>Eco 40-60 program</b> | <b>kg</b> | <b>kWh</b> | <b>Liter</b> | <b>ó:pp</b> | <b>%</b> | <b>°C</b> | <b>ford./perc<sup>1)</sup></b> |
|--------------------------|-----------|------------|--------------|-------------|----------|-----------|--------------------------------|
| Teljes töltet            | 8         | 0.790      | 52.0         | 3:25        | 53       | 39.0      | 1351                           |
| Fél töltet               | 4         | 0.420      | 42.0         | 2:40        | 53       | 30.0      | 1351                           |
| Negyed töltet            | 2         | 0.165      | 33.0         | 2:35        | 54       | 22.0      | 1351                           |

<sup>1)</sup> Maximális centrifugálási fordulatszám.



**Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban**

| Ki (W)                                                         | Készenlét (W) | Késleltetett indítás (W) |
|----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|
| 0.50                                                           | 0.50          | 4.00                     |
| Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc. |               |                          |

**16.4 Normál programok**

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

| Program                            | kg  | kWh   | Liter | ó:pp | %  | °C   | ford./perc <sup>1)</sup> |
|------------------------------------|-----|-------|-------|------|----|------|--------------------------|
| Cottons <sup>2)</sup><br>90 °C     | 8   | 2.450 | 80.0  | 4:05 | 52 | 85.0 | 1400                     |
| Cottons<br>60 °C                   | 8   | 1.750 | 75.0  | 3:50 | 52 | 55.0 | 1400                     |
| Cottons 20° <sup>3)</sup><br>20 °C | 8   | 0.300 | 75.0  | 2:50 | 52 | 20.0 | 1400                     |
| Synthetics<br>40 °C                | 3   | 0.600 | 55.0  | 2:15 | 35 | 40.0 | 1200                     |
| Delicates <sup>4)</sup><br>30 °C   | 2   | 0.400 | 50.0  | 1:15 | 35 | 30.0 | 1200                     |
| Wool<br>30 °C                      | 1,5 | 0.300 | 60.0  | 1:05 | 30 | 30.0 | 1200                     |

<sup>1)</sup> A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

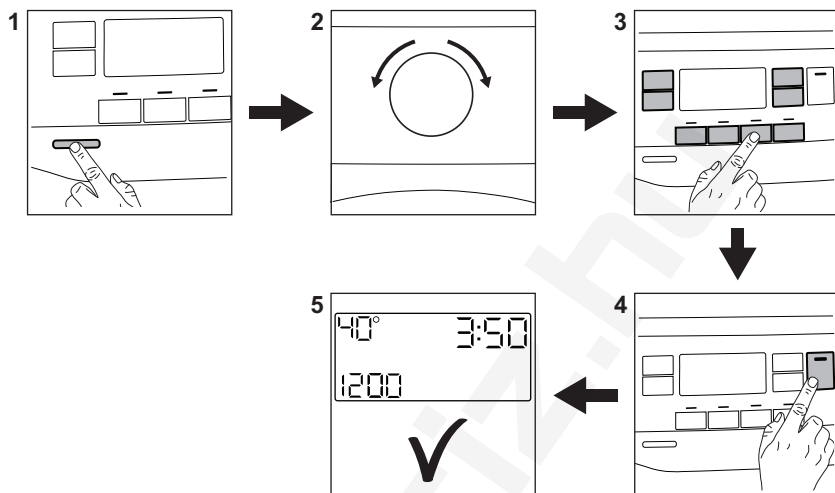
<sup>2)</sup> Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

<sup>3)</sup> Enyhén szennyezett pamut, műszál és kevertszál anyagok mosásához alkalmas.

<sup>4)</sup> Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

## 17. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

### 17.1 Napi használat



Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő részébe.

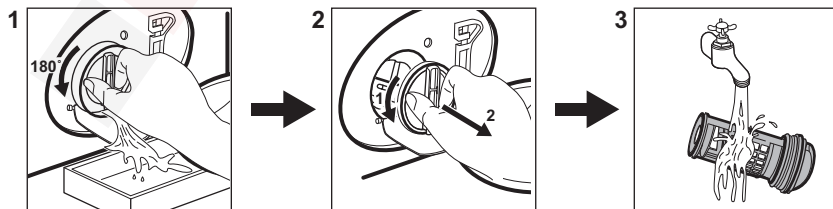
1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.
2. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.

3. Válassza ki a megfelelő gombok segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat.

4. A program elindításához érintse meg a **Start / Szünet** gombot.

5. A gép elindul.  
A program végén vegye ki a ruhaneműt.  
A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.

### 17.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőket, különösen akkor, ha a **E20** riasztási kód jelenik meg a kijelzőn.

## 17.3 Programok

| Programok                                                                                             | Töltet                                     | Termékleírás                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eco 40-60</b>                                                                                      | 8 kg                                       | Fehér és színes pamut. Normál mértékben szennyezett ruhaneműk.                                                                                                         |
| <b>Cottons</b>                                                                                        | 8 kg                                       | Fehér és színes pamut.                                                                                                                                                 |
| <b>Synthetics</b>                                                                                     | 3 kg                                       | Műszálás vagy kevertszálás szövetek.                                                                                                                                   |
| <b>Delicates</b>                                                                                      | 2 kg                                       | Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.                                                                                                                     |
| <b>Rapid 14min</b>                                                                                    | 1,5 kg                                     | Pamut és műszálás darabok enyhén szennyezten vagy csupán egyszer viselve.                                                                                              |
| <b>Rinse</b>                                                                                          | 8 kg                                       | Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program öblítéshez és centrifugáláshoz.                                                          |
| <b>Spin/Drain</b>                                                                                     | 8 kg                                       | Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program centrifugáláshoz és a víz leeresztéséhez.                                                |
|  <b>Anti-Allergy</b> | 8 kg                                       | Fehér pamut ruhadarabok. Ez a program a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja <sup>1)</sup> . Az allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja. |
| <b>Duvet</b>                                                                                          | 3 kg                                       | Műszálás vagy toll- és pehelypaplanok, bélélt ruhák, takarók.                                                                                                          |
|  <b>Silk</b>         | 0,5 kg                                     | Speciális program selyem és kevert műszál-<br>las ruhadarabok számára.                                                                                                 |
|  <b>Wool</b>         | 1,5 kg                                     | Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.                                                                                                       |
| <b>Sport</b>                                                                                          | 3 kg                                       | Sportruházat.                                                                                                                                                          |
|  <b>Outdoor</b>    | 2,5 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Korszerű szabadtéri sportruházat.                                                                                                                                      |
| <b>Denim</b>                                                                                          | 3 kg                                       | Farmer ruházat.                                                                                                                                                        |

<sup>1)</sup> A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.

<sup>2)</sup> Mosási program.

<sup>3)</sup> Mosási program és impregnáló szakasz.

## 18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra.

Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk

védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé.

Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.









[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



135976630-A-322022